



# Quảng cáo của tỉnh Gifu Thông báo từ tỉnh Gifu



Nếu có nguyện vọng bản chữ nổi, bản phát thanh thì hãy liên lạc với phòng thông tin của tỉnh. Trong bản phát thanh sẽ có dạng CD và kèm theo data chuyên dùng cho phát thanh.

Tháng 7 năm 2020

## Điểm tin trong tháng này

● Dân số của tỉnh  
**1.979.516 người**

(giảm 4,572 người)

※ tại thời điểm 1/4/2020 ※ trong ( ) là số liệu thống kê so sánh với tháng trước

Chương trình Tivi quảng cáo của chính quyền tỉnh  
[Gifu kensei Hotline]

「Seiryu no Kuni Gifu  
từ Minamo nhân vật nhận diện của tỉnh Gifu」

Chương trình [ Thông báo của từ  
tỉnh Gifu ] cũng được phát sóng trên  
kênh thông tin Gifu chan (8ch) !

Hãy nhấn nút để  
nhận thông tin trong  
tỉnh



### Thực hiện phòng chống cảm nắng và có 1 mùa hè khỏe mạnh !

Những nguy cơ về cảm nắng trong mùa hè đang dần gia tăng.

Đặc biệt trong mùa hè năm nay, khi thực hiện những biện pháp phòng chống dịch Covid-19 như thường xuyên đeo khẩu trang, dễ dẫn đến hiện tượng tích nhiệt trong cơ thể.

Do vậy, hãy cùng thực hiện những biện pháp phòng chống cảm nắng tích cực và trải qua mùa hè với nhiều niềm vui.

#### [Điểm chú ý về phòng chống cảm nắng]

• Thường xuyên kiểm tra nhiệt độ phòng!

Hãy sử dụng quạt gió và điều hòa đúng cách, mục tiêu nhiệt độ phòng là 28 độ C.

• Dù không khát nước nhưng cũng nên bổ sung nước thường xuyên.

• Khi ra đường hãy mặc trang phục mát mẻ, thêm cả các biện pháp chống nắng...

• Không làm việc quá sức, cố gắng nghỉ ngơi thích hợp

• Sử dụng thực phẩm cân bằng dinh dưỡng tốt cho sức khỏe.



◆ **Liên hệ:** bộ phận cứu hộ tỉnh ủy

058(272)1122

### Bạn có đang muốn dỡ bỏ nhà hoang không ?

Hiện nay, số lượng nhà bỏ hoang không người ở ngày càng gia tăng. Những địa phương, nơi có những ngôi nhà không người ở bị bỏ hoang có thể gây tác động tiêu cực đến khu vực đó. Việc quản lý nhà bỏ hoang đúng cách là trách nhiệm của người sở hữu ngôi nhà đó. Nếu có bất cứ vấn đề thắc mắc liên quan hãy liên hệ đến [Phòng tư vấn tổng hợp về khu vực sống/ nhà bỏ hoang].



Poster về quản lý nhà bỏ hoang

#### [Trao đổi ví dụ]

- Tôi muốn bán nhà không người ở, muốn phá dỡ nhà hoang
- Muốn quản lý nhà bỏ hoang không người ở thì như thế nào..vv..

#### [Cửa sổ tư vấn]

Phòng tư vấn tổng hợp về khu vực sống/ nhà bỏ hoang ( nội trong văn phòng nhà ở xã hội do tỉnh vận hành)

0584(81)8511 ※Tiến hành tư vấn khi có đặt lịch hẹn trước qua điện thoại

◆ **Liên hệ:** phòng nhà ở tỉnh ủy

058(272)8693

# Hộp thông tin

Giải thích  
về biểu tượng



Sự kiện



Tuyển dụng



Đào tạo -  
thi tuyển



Khác



## Hướng dẫn về | chế độ sử dụng giấy đỗ xe ưu tiên của Gifu Seiryu

Tỉnh đã cài tạo thêm 1 dãy đỗ xe ưu tiên mới dành cho người khuyết tật, người gặp khó khăn trong việc đi lại. Thiết lập chế độ vé sử dụng chỗ đỗ xe.

- **Cách thức đăng ký:** gửi bưu điện, nộp trực tiếp
- **Địa chỉ nhận đăng ký qua bưu điện:** phòng phúc lợi khu vực tỉnh ủy
- **Địa chỉ nhận đăng ký trực tiếp :** phòng phúc lợi khu vực tỉnh ủy, văn phòng phúc lợi khu vực Gifu, phòng phúc lợi khu vực Kakamigahara
- **Liên hệ:** phòng phúc lợi khu vực tỉnh ủy ☎ 058(272)8261
- **Từ khóa tìm kiếm :** ぎふ清流おもいやり駐車場



## Để vui chơi an toàn trên sông

Trong những năm gần đây, đã có nhiều tai nạn về nước do mực nước dâng cao đột ngột. Do vậy mỗi dịp ra chơi gần khu vực sông nước, hãy chú ý đến thời tiết và tình trạng sông suối. Bạn cũng có thể cập nhật tình hình về lượng mưa, mực nước trên trang web của tỉnh Gifu, tại mục [Thông tin phòng chống thiên tai trên sông nước]. Ngoài ra, khi bạn đăng ký dịch vụ [Tin nhắn cảnh báo về nguy hiểm đường bộ và sông nước Gifu] thì sẽ tự động gửi tin nhắn đến điện thoại của bạn khi có tình hình mưa lớn, ngập lụt... xảy ra.

- **Liên hệ:** phòng sông nước tỉnh ủy ☎ 058(272) 8603



## Hãy hợp tác với việc chặt cây nhô ra dọc đường

Cây cối nhô ra khỏi khu đất thuộc sở hữu riêng sẽ gây cản trở việc lưu thông của xe cộ và người đi bộ. Thêm nữa, trường hợp xảy ra tai nạn nguyên nhân do cây cối nhô ra đường thì người chủ sở hữu có thể sẽ phải chịu trách nhiệm. Hãy quản lý cây cối thích hợp như cắt tỉa hoặc chặt bỏ.

Ngoài ra, trong các con đường do tỉnh quản lý, đối với cư dân sinh sống tại khu vực đường chuyên trở khăn cấp hoặc các đường khu cô lập riêng biệt sẽ có chính sách hỗ trợ chặt bỏ, cắt tỉa cây cối. Hãy liên hệ để biết thêm chi tiết.

- **Liên hệ:** các văn phòng quản lý cây cối, hoặc phòng duy trì đường bộ tỉnh ủy ☎ 058(272)8572



## Gửi đến những người sử dụng dịch vụ massage trị liệu.

Ngành chuyên viên massage trị liệu, châm cứu kim, châm cứu đốt thảo dược được chia ra những ngành được cấp bằng quốc gia hoặc không cấp bằng quốc gia. Do vậy muốn biết cơ sở trị liệu nào được cấp bằng quốc gia sẽ được công bố trên trang web của tỉnh.

- **Liên hệ:** trung tâm y tế gần nhất hoặc phòng vật tư y tế tỉnh ủy ☎ 058(272)8265



## Về tháng nhận thức phòng chống tái phạm tội

Tháng 7 là tháng nhận thức phòng chống tái phạm tội. Vào tháng 3 năm 2019, tỉnh đã xây dựng [Kế hoạch thúc đẩy phòng chống tái phạm tội] với mục đích hiện thực hóa một xã hội mà cư dân có thể yên tâm và an toàn sinh hoạt. Tỉnh nỗ lực thúc đẩy, kết nối những cơ quan liên quan để giúp đỡ những người đã phạm tội hoàn lương trở về nhận được sự cảm thông và hỗ trợ của địa phương, tái hòa nhập cộng đồng.

- **Liên hệ:** phòng phúc lợi khu vực tỉnh ủy ☎ 058(272)8435

Hãy cùng nỗ lực thực hiện mục tiêu phát triển bền vững SDGs

## Mục tiêu 4: Xã hội có chất lượng giáo dục cao

Tỉnh hiện nay đang nỗ lực thúc đẩy cách mạng kỹ thuật giáo dục mới như ICT, nuôi dưỡng niềm tự hào quê hương Gifu. Hướng dẫn, đào tạo chi tiết nhắm đến mục tiêu phát triển tài năng và cá tính riêng của mỗi cá nhân.

- **Liên hệ:** phòng giáo dục tổng hợp tỉnh ủy ☎ 058(272)8728



Những thông tin trên được cập nhật tại thời điểm ngày 29/5/2020.

Phòng thông tin của tỉnh ☎ 058(272)1111 Fax 058(278)2506

Tài liệu được dịch bởi: Trung tâm giao lưu quốc tế tỉnh Gifu (GIC)

Website: <http://www.gic.or.jp/>